Ն° 7772 1914 ՄԱՐՏ 8-20 ՍԱԼԸ 8 ՄԱՐՏ 1327 27 ՆՃԻ ՍԻՆԻ

ԱՂԻՊՈ ԻՄԻՆՅԱՆ ՎԷ
ՄԻԱՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ԽԷՐԹԻՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի քեհսպի 1877

ՊԱՏԱՐԱԼԻ ԳՐԱՏՈՒՆԸ
Ն. 49

Կազմեալ այս մասնաւոր հազգենտ սանճպի իմիյազա միւռաճսաբ օրընը։ Մազպուզար սանճպի իմիյազն իմ-զասրնը վէ իտարեանճինին մեօնրը մասուսրնը տամի օրմաը տր։ Տեռն օրընմայան եվազ իատ օրընմազ։ Իլանար ճեռայիքի միւքեսիրի իլէ նեռ օրուներ։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՃԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻԽԱՃԱՐԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

20 ԲԱՐԻ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԻ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԼՇԻՆ (ՄԼԺ. 20

Սբանգոլ վէ Թաւրա, սեռեկիի	130 դրշ.	
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մեմալիքի էջզեռպիկի սեռեկիի	32 ֆր.	
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ՄԻԼՔԻՄԻԶՏԷ ԹԷՐԱԳԳԸ

ՊԱՂՏԱՏ ՇՐՄԼԻՆՏՐՅԻՆԻ ՄԻԼԶԱՐԻԼԻՍԻՆՆ ՆԼԹԻՃԻՍ

—o—

Թիւրքիանը սկսեալ սիրը, թիճարէթի վէ իդիթասաը նօգթամ նաղարրյա էհէմմիյէթի հայիլ վէ միլքիմիդին թէրագզրնա խրատէթ խաէն պիր հալատիսի սինէրնի դեւսեմիլդան նէյր իմիք։ Պու հալատիսին Պաղտատ շրմնտրգէրինէ մրմէկալիլ օլսրը Թարիքէ հաճէթ սէյիլ սիր։

Պիր զաչ այսան պէրու Եվրօբա կաղէթարմնա պու խաթթ հաղրմնա եալդան գիրդարարը հագլ Լիսանկիմդան վէ Ռուկիլիէրա բարբամնիթօսմնա խարիճէյ նաղարը Սըր էտուար Կրէյին պէյանանը տա օգրյանարբմրդին կէօրմէ էօնիրնէ վագ Լիսանկիմդան, հէր քէս արմրդ պու իշին քէսզ էյլէսիլի էհէմմիյէթ վէ նէզաքէթի թագիր իմիր սիր։

Պաղտատ խաթթրնին ինշասը սկսա-սկսան նօգթամ նաղարրյա պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հայիլ պուլնրյօր իսի, գիրա Այմանլար, Պաղտատ-Պասրա շրմնտրգէրինի եաբմադ հագլնա մանրք իսիլէր, հալպուքի Ռուկիլիլէր՝ պայրնա Հիճատիսանի նօգթամ նաղարրյա սկսամի մանդուրլար էօրտիկինտէն, պիթթամի մրչքիլաթ չբրարրյօրլար իսի։ Պու մրչքիլաթ Թիւրքիա իշին աղրը կէլէճէք իսի, գիրա Այմանլար ամրդ օլորդարը իմիյազ իլէ խաթթը ինշա խէճէգլէր, վէ Ռուկիլիլէր իլէ օղրաշամագ պիրի վարսա, օ տա Թիւրքիա օլամագ իսի։ Հալպուքի պու սեգիա Այմանլար Պաղտատ-Պասրա գրանը իւզէրինէքի հագլնանի վագ կէչիյօրլար վէ պէօյիլիքլէ պէօյիւք պիր մրչքիլաթսան հիւքիւմէթի գուրթարրյօրլար։

Իշին սկսամի էհէմմիյէթի օ զամար պէօյիւք սիր քի՝ հէնուզ պիր թագրմ դալյէլէրնէն պայնը գուրթարմանը օլան տէվլէթը Օսմանիյէնին պայնա պէօյիւք պիր տէրա աչապվիր իսի։ Պունը թիւրքճէ կաղէթալար մէնմնտիյէթի թէլագը իսէրէք չունը տա տէյօրլար քի՝ Այմանիս պունա մուգապիլ տէվլէթը Օսմանիյէէն հիչ պիր մուգապէլէ խաթէմէյօր։

Մէսէլէ արթըլ պու սուրէթլէ հալը օլնարզտան սօնրա խաթթրն ինշասնա մանի զամյօր։

Պաղտատ շրմնտրգէրի վագթրյա չու չարթլար իլէ պիր էճնէպի գումանիսրնա վէրիլմիլի սըրաստ, պուրատա պու մէսէլէյէն պան օլնմագ իսի, ֆագաթ պիր Եվրօբա կաղէթարրնա, պոխուսուս Ֆրանսրդ կաղէթարրնա մէմլէքէթին մէնաֆիլինէ մուզայիր օլարդնա տաիր պաղը Ֆրպրարար օպրարդ։ Իլանը մէշբուրթյէթէն սոնրա չու պէյանաթ թէքբար խրլտի, ֆագաթ պիզ պու խաթթյաղն իթանրնա մէմլէքէթին թիճարէթ վէ բօլիթիքա նօգթամ նաղարրյա մէնաֆիլինէ մուզայիր պիր չեյ կէօրէմէյօրդը։

Իշին թիճամ քի՝ պու խաթթն ինշասը տանա մրնասրսկ վէ մրսասյան չէրայիթ տանա մրնասրսկ վէ եա մուավինէթը մալիյէ թալեպ իթմէքտիրն զարար վէ իսասրը քէնտիսինէ այսա օյմադ իւզրէ թասվիպ վէ ինթիհապ իսէճէկի ուսուլ վէ վարթթա իլէ ինշա խէճէք տիր։

Շու պիր իքի նօգթամրն տէրմնտէն մագսէտիպզ մուգավէնէտամ հաղրմնա թաթիսլաթ վէրմէք սէյիլ տիր, պիզիմ իշին պէօյիւք էհէմմիյէթ չու իքի նօգթատա տրը, էզվէլա Պաղտատա չրմնտրգէրինին ինշասնա պաչամագա պէրապէր մէմլէքէթիմիզէ պիր էսէր հազլթ կէլմէսի վէ ասրա, պու մէսէլէյէ տօրայը Ինկիլիէրրա իլէ զուհուրի մէշհուզ օլան պիր թէհլիքէյնին էօնիւ ալմմասը։

Այէմանիա չու սոն հարաքէթի իլէ Թիւրքիատա մէհնաֆիի իդիմատալդէյնին պայդա պիր չէյ զօլամամադտա օլարդնը Լսպաթ իմիտ, Ինկիլիէրրա տա սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը իսպաթ իմիտ։ Պաղտատ սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը բարամնինթօտա նէ տէյօր «Պաղտատա շրմնտրգէրի Թիւրքիա տանիկինտէ պիր Այէմանի իմիյազը տրը վէ պիզ Այէմանլարը պու շրմնտրգէրի եաբմադտան մէն իսէտմէյիզ...» Պու սեօզլէր Այէմանիանին հայսէյէթինի մուհաֆազա խրատնէթ իսէր, պու սուրէթլէ Ինկիլթէրա Այէմանիանին հայսէյէթինի եիւքսէք մուտմրը օլրյօր։ Այէմանիա տա պիր ֆէտասքարրզրա Ինկիլիէրրանին սկսամի նուֆուզ վէ թէէսիրինէ եարամ իսիյօր։

Պու մէսէլէյէ Ինկիլիէրրանին մէնաֆիի սկսամիյէսի մէյտանտա իքէն, Այէմանիանին Պաղտատ խաթթրյա Թիւրքիատաքի նուֆուզը սրրի մէնաֆիի թիճարլրյէ վէ իպթիսասյէյէ զաւրյօր, պիզիմ իշին պու էն պէօյիւք մէնֆիասի թիճարէթ վէ իպթիսատտա սրը։

Այէմանիա քէնտի բօլիթիքասը վէ չու Պաղտատ խաթթը մէսէլէյինէ թագիպ իթիրի մէսէլէյէ պու հաղմազը պիզ կէօրմէյօրյօր։ Պիզիմ հայսիյէտը սա պու մէսէլէյէն թիճարէթնէն վէ իպթիսատտէն թէրագզրնատտա սրը։ Իմամ պու թէրագզրնին թէէմնի իշին նէ եարամագ իյնամագ իթիսիկինի տրը։ Ագյամնը սատթ 5իտէ պու իշ իպթամ պուրմուշ վէ եօլ սահի տաղնն ճէնուպի սրրթնա գատար աչրմրշրը։ Պուրատա գատար սիրիւքէնմիշ իքի թօր, տաղնն թէէսինտէ թագիկ օլուհարագ, Պունօվօ վէ Միրզօվօր մուհաֆազա իմիմէքտէ օլան Օսմանը իսթիհքամարը իւզէրինէ ամէճ իթմէկ պաշլատրը։

Բուս ասքէրի Օսմանլարդն սաղ եառնրատա կէօրունինէ, Շանտօրինք զուրպինտէքի օրտուկեանտա պիր հէնէճմանը մանիպ օլուպ, պօրու սեպէրի իշիսիլի վէ Օսմանլրար երդնրա իսթիհքամարրնա ամրլորլար։ Պիր ազ սանյա զարանդրդ պասարդրնտան, ժէնէրալ Շանտարվիլ կիճէսէն իսթ ֆատէ իսէրէք, ասքէրնի աաղնն ճէնուպ թարաֆտաքի սրրթնա կէչիրսի, գիրա օրատա բիւզկեար վէ սօուզ չօգ ֆարդը իսի։ Դեկեմբեր 28ատ չաֆաղ սէօքէք սէօքմէզ, երնէ եօլ ալմադա պաշլանրլար, չինքի կիճէ գար թէքբար եօլու թրդամրշար, էօյնտէն իւչ սաաթ սոնրա պու իշ տէ պիթթի։

Օն պիրինճի ալայ իքի թօրլա պէրապէր Շանտօրինք ճիհէթինէ վէ պիր թապուր սահի երնէ իքի թօրլա պէրապէր, Մօրզօվօ ճիհէթինէ եաբլրպ, թօրլար ամէճ իթմէյէ պաշլատրլար, վէ թարլգտէն կիթմէյէ մէճապր ալօրա։ Դեկեմ. 28ատ Զուրբադա վագ օլուպ, 29տա Էլէնիցայա կիրտի. օրատան տա սիւրարի ասքէրի Սօֆիա վատրնմատէ մէզքիւր գօլտն էն եվվէլքի հէճէֆի օյան Զէյլօվայա գատար երբրբատ։

Լաքին պու իքի գօլտն չէքտյի մէշգաթի տա ժէնէրալ Շանտարվիլին չէքտյի զամնթի վէ մրչքիլաթի եանրնտա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պու ժէնէրալն գօլտ Դեկեմբեր 25 տէ էթրօբօլսան հարաքէթի իտուպ, օ կիտնրան ադշամրը քէշտար ասքէրի պիր գաչ երբ Պուլկարարրն մուավինէթիյէ, քիւլիսէթի գարարրն իշինտէն պիր եօլ աչար, վէ էթրօբօլ Պարանդրն էն եօլ-քսէք կէչտրնէ վարարագ օրատա կիճէյէտր։ Իրթէսի կիւնիւ պու մանարտէմգիքար գօլտն պէօյիւք զրմը տէօրթ գրմա թօրլա պէրապէր օրաեա կէտտի. պու թօրլար սէօքիւրմիշ վէ գունտագարը տահի բարչա բարչա այրրմրշ օյտուզու հալտէ, ասքէրէր պու Պուլկարարը թարաֆտնտան օրաեա գատար սիրիւքէնմիշէր իսի։

Դեկեմբեր 27տէ պօղաղտան իշէրիյէ տօզրու պիր բիտտէ թագուրու իրտասլօտնուպ, պու թագուրուն մուհաֆազասը ալթնտա պիւիւնն կիտն Պուլկարար դար իլէ թրդանմրշ եօլու աչրմրշ թարլգտէն կիթմէյէ մէճապր օլատ։ Դեկ. 28տէ Զուրբադա վագ օլուպ, 29տա Էլէնիցայա կիրտի. օրատան տա սիւրարի ասքէրի Սօֆիա վատրնմատէ մէզքիւր գօլտն էն եվվէլքի հէճէֆի օյան Զէյլօվայա գատար երբրբատ։

Լաքին պու իքի գօլտն չէքտյի մէշգաթի տա ժէնէրալ Շանտարվիլին չէքտյի զամնթի վէ մրչքիլաթի եանրնտա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պու ժէնէրալն գօլտ Դեկեմբեր 25 տէ էթրօբօլսան հարաքէթի իտուպ, օ կիտնրան ադշամրը քէշտար ասքէրի պիր գաչ երբ Պուլկարարրն մուավինէթիյէ, քիւլիսէթի գարարրն իշինտէն պիր եօլ աչար, վէ էթրօբօլ Պարանդրն էն եօլ-քսէք կէչտրնէ վարարագ օրատա կիճէյէտր։ Իրթէսի կիւնիւ պու մանարտէմգիքար գօլտն պէօյիւք զրմը տէօրթ գրմա թօրլա պէրապէր օրաեա կէտտի. պու թօրլար սէօքիւրմիշ վէ գունտագարը տահի բարչա բարչա այրրմրշ օյտուզու հալտէ, ասքէրէր պու Պուլկարարը թարաֆտնտան օրաեա գատար սիրիւքէնմիշէր իսի։

Դեկեմբեր 27տէ պօղաղտան իշէրիյէ տօզրու պիր բիտտէ թագուրու իրտասլօտնուպ, պու թագուրուն մուհաֆազասը ալթնտա պիւիւնն կիտն Պուլկարար դար իլէ թրդանմրշ եօլու աչրմրշ թարլգտէն կիթմէյէ մէճապր օլատ։ Դեկեմ. 28ատ Զուրբադա վագ օլուպ, 29տա Էլէնիցայա կիրտի. օրատան տա սիւրարի ասքէրի Սօֆիա վատրնմատէ մէզքիւր գօլտն էն եվվէլքի հէճէֆի օյան Զէյլօվայա գատար երբրբատ։

Լաքին պու իքի գօլտն չէքտյի մէշգաթի տա ժէնէրալ Շանտարվիլին չէքտյի զամնթի վէ մրչքիլաթի եանրնտա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պու ժէնէրալն գօլտ Դեկեմբեր 25 տէ էթրօբօլսան հարաքէթի իտուպ, օ կիտնրան ադշամրը քէշտար ասքէրի պիր գաչ երբ Պուլկարարրն մուավինէթիյէ, քիւլիսէթի գարարրն իշինտէն պիր եօլ աչար, վէ էթրօբօլ Պարանդրն էն եօլ-քսէք կէչտրնէ վարարագ օրատա կիճէյէտր։ Իրթէսի կիւնիւ պու մանարտէմգիքար գօլտն պէօյիւք զրմը տէօրթ գրմա թօրլա պէրապէր օրաեա կէտտի. պու թօրլար սէօքիւրմիշ վէ գունտագարը տահի բարչա բարչա այրրմրշ օյտուզու հալտէ, ասքէրէր պու Պուլկարարը թարաֆտնտան օրաեա գատար սիրիւքէնմիշէր իսի։

Դեկեմբեր 29տա պու թօրլարը կիպի, թէքքէմբել իթմիշ պէօթ վէ էտեվամ թէէքիրինէ իրթիզա խուէն պիտիմէ ինշասի վէ մուէսսէսատը չամի պիր թիճարէթ լիմանընդն ինշա վէ իշլէտրմէսի իշին Հայստար բաշա լիմանը տիրքէթինէ խթիյազ վէրիլմիշ տիր։ Ինշասթա այսա օյտրդը բրօմէլէրին թարիխը թասսրիֆնտէն իրթիսարէն նէհայէթ 4 սէնէ զարֆինտա իքամ օյնատագ տրը։

Շերքէթ ինշասթը՝ տէվլէթտէն պիր կէօնա թէէմմնտ վէ եա մուավինէթը մալիյէ թալեպ իթմէքտիրն զարար վէ իսասրը քէնտիսինէ այսա օյմադ իւզրէ թասվիպ վէ ինթիհապ իսէճէկի ուսուլ վէ վարթթա իլէ ինշա խէճէք տիր։

Շու պիր իքի նօգթամրն տէրմնտէն մագսէտմրդ մուգավէնէտամ հաղրմնա թաթիսլաթ վէրմէք սէյիլ տիր, պիզիմ իշին պէօյիւք էհէմմիյէթ չու իքի նօգթատա տրը, էզվէլա Պաղտատա չրմնտրգէրինին ինշասնա պաչամագա պէրապէր մէմլէքէթիմիզէ պիր էսէր հազլթ կէլմէսի վէ ասրա, պու մէսէլէյէն տօրայը Ինկիլիէրրա իլէ զուհուրի մէշհուզ օլան պիր թէհլիքէյնին էօնիւ ալմմասը։

Այէմանիա չու սոն հարաքէթի իլէ Թիւրքիատա մէհնաֆիի իդիմատալդէյնին պայդա պիր չէյ զօլամամադտա օլարդնը Լսպաթ իմիտ։ Պաղտատ սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը իսպաթ իմիտ։ Պաղտատ սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը բարամնինթօտա նէ տէյօր «Պաղտատա շրմնտրգէրի Թիւրքիա տանիկինտէ պիր Այէմանի իմիյազը տրը վէ պիզ Այէմանլարը պու շրմնտրգէրի եաբմադտան մէն իսէտմէյիզ...» Պու սեօզլէր Այէմանիանին հայսէյէթինի մուհաֆազա խրատնէթ իսէր, պու սուրէթլէ Ինկիլթէրա Այէմանիանին հայսէյէթինի եիւքսէք մուտմրը օլրյօր։ Այէմանիա տա պիր ֆէտասքարզրա Ինկիլիէրրանին սկսամի նուֆուզ վէ թէէսիրինէ եարամ իսիյօր։

Պու մէսէլէյէ Ինկիլիէրրանին մէնաֆիի սկսամիյէսի մէյտանտա իքէն, Այէմանիանին Պաղտատ խաթթրյա Թիւրքիատաքի նուֆուզը սրրի մէնաֆիի թիճարլրյէ վէ իպթիսասյէյէ զաւրյօր, պիզիմ իշին պու էն պէօյիւք մէնֆիասի թիճարէթ վէ իպթիսատտա սրը։

Այէմանիա քէնտի բօլիթիքասը վէ չու Պաղտատ խաթթը մէսէլէյինէ թագիպ իթիրի մէսէլէյէ պու հաղմազը պիզ կէօրմէյօրյօր։ Պիզիմ հայսիյէտը սա պու մէսէլէյէն թիճարէթնէն վէ իպթիսատտէն թէրագզրնատտա սրը։ Իմամ պու թէրագզրնին թէէմնի իշին նէ եարամագ իյնամագ իթիսիկինի տրը։

Ագյամնը սատթ 5իտէ պու իշ իպթամ պուրմուշ վէ եօլ սահի տաղնն ճէնուպի սրրթնա գատար աչրմրշրը։ Պուրատա գատար սիրիւքէնմիշ իքի թօր, տաղնն թէէսինտէ թագիկ օլուհարագ, Պունօվօ վէ Միրզօվօր մուհաֆազա իմիմէքտէ օլան Օսմանը իսթիհքամարը իւզէրինէ ամէճ իթմէկ պաշլատրը։

Բուս ասքէրի Օսմանլարդն սաղ եառնրատա կէօրունինէ, Շանտարինք զուրպինտէքի օրտուկեանտա պիր հէնէճմանը մանիպ օլուպ, պօրու սեպէրի իշիսիլի վէ Օսմանլրար երդնրա իսթիհքամարրնա ամրլորլար։ Պիր ազ սանյա զարանդրդ պասարդրնտան, ժէնէրալ Շանտարվիլ կիճէսէն իսթ ֆատէ իսէրէք, ասքէրնի աաղնն ճէնուպ թարաֆտաքի սրրթնա կէչիրսի, գիրա օրատա բիւզկեար վէ սօուզ չօգ ֆարդը իսի։ Դեկեմբեր 28ատ չաֆաղ սէօքէք սէօքմէզ, երնէ եօլ ալմադա պաշլանրլար, չինքի կիճէ գար թէքբար եօլու թրդամրշար, էօյնտէն իւչ սաաթ սոնրա պու իշ տէ պիթթի։

Օն պիրինճի ալայ իքի թօրլա պէրապէր Շանտարինք ճիհէթինէ վէ պիր թապուր սահի երնէ իքի թօրլա պէրապէր, Մօրզօվօ ճիհէթինէ եաբլրպ, թօրլար ամէճ իթմէյէ պաշլատրլար, վէ

Դեկեմբեր 19տա գար ֆուրթունասը ակվամ իտուպ, երնէ ղէճէ նէֆէրլեր պէքլէտիքլերի նօգթատա տտնմազտա իքէն, հէյլ քի նիհայէթի օրատան զալգմայա պիր էմր կէլտի։ Պու էմրի պիր գազագ ասքերի եաչա օյտուզու հալտէ, ասասքերի մէրգամմէնէ եէթիշտրմէնէ մուավինթիգ օյտու։ Ասքէրին պագիսի եօլ ալմագ իւզրէ, մէզվիլէրինտէն չէրգան ասքերի գարշրմանա կիճէտի. եանրը եօլա ասամագ իշին, գարին իշինտէ իշարէթ գազազարը մաղամնտա թիճէնքլէր վէ քիւրէքլեր տիքտիլեր։

Ժէնէրալ Գրադոֆ իլէ թէրճէմանը Պուլկարար վէ ասքերլեր իլէ պէրապէր Օսմանը օրտուկեանրնտան Բուս օրտուկեանրնա կէչմիշ օյտա, ասքերին ավտէթինէ գօմանտա իթտիլեր, վէ եօլարը դայպ խէնէլերի թօքտարար։ Իլէրատէ պուլտնան ասքեր էօյնտէն տէօրթ սաաթ սոնրա կիճէ օրտուկեանրնա կիրուպ, հիչ աթէշ պուլամադրար, ղիրա դար, ասքերին օրատա պուլտնամադրը վագթ սէօնտիրմրշ իսի։ Պու մանաստ տուրմագ իսքեանսրդ ըսը. պունէն ալէյ ժէնէրալ Շանտարվիլ էթրօբօլա էնմէք իչին հեր քէս տէ էմր վիրտի։ Եվվէլա մէկզի ասքերլերի եօլա չրգպա, պունարին արգադրտան պիլ ճիւմէ գոլ հարէքէթ իթտի։ Սալիպի

Դեկեմբեր 30տա էթրօբօլա թօրտրպ, օն լաչ գագրթ իլէ 810 նէֆէրին պաղը եէրլերի ասնմուշ օյտուղունտան, ասքեր սահիրրնտան չղտրար։ Սօուզտան 35 նէֆէրլ էօմրշ իսի։ Ժէնէրալ Կուրպօ բաօրթսունտա չէօյլէ տէմիշ տիր. «պու զ հեր նէ զատար սէֆալէթ վէ իսպիրտպա տիշար օմրշ իսէ տէ, պիր տագիգա պիլէ հիչ պիր նէֆէր քէնտի վաղիֆէսինի ունութմանդպ, դար, թուֆան, բիւզկեար վէ սոուզա զարշը տատանմրշ տրը։ Դեկեմբերին 31ինտէ պու զ թէքբար Սլաթիցա պօղաղտանտան Գալգանդրը կէչտի, վէ իքի կիւն սոնրա Ցունվար Զատ թէքմիլ կէչտի իսէ տէ կէճ էէթիշտի։ Մէզգիր զօլտն կիրիֆթար օյտուղու պիր ֆէլաքէթ սայ սինտէ Օսմանը օրտուսու զուրթուլմուշտու, Բէթրիչեվօ եօլու աչրդ զամրդ վէ Շուքիր բաշա իլէ Պէյքրը բաշա ասքերլերի իլէ պէրապէր զաչապվիրմրշէրտի։

(Տեվամի)

(214)

Միւդիրիի Միւքեվիճա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՃԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ԲՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Շաքիր բաշա արգասը չէվրիլմիշ օյտուղունու ֆարդ իսիրնէ, տէրազագ Թաշ քէսէն պօղաղնա Թագվիյէթ վիրմէք, վէ հիճաում օյունճաճագ պիր հալէ զօյմագ իչլան Գէյքիր բաշայա օն թապուր սէվզ իթմէ։

Սաղ ճիհէթ Բուս զօլունտան կիրիֆթար օյտուղու միւչքիլաթ, պէօյիւք զօլտն տիւչար օյտուղու մրչքիլաթսան տտնա զիատէ օյտուղ, վէ քէնտիսինէ եօլտան կէօսթէրիլէն եօլու ասնտնա գատար կիսէմէք։ Պու զօլ Վրաչէչտէն ՀԳՊԳ Ուսմրկայ տաղնին Թէբէլէրինէ Թրբամնապաճագ վէ Սօֆիա վատրնմէ Զէյլովա նամ մէվզի իւզէրինէ մնէէքտի։ Լաքին օ զատար զար հրդնթրբարրնա թէսատիֆ իմիտ քի, ավտէթ խուպ պէօյիւք զօլտն թուտուզու

Գեկեմ. 28ատ Զուրբադա վագ օյուպ, 29տա Էլէնիցայա կիրտի. օրատան տա սիւրարի ասքէրի Սօֆիա վատրնմատէ մէզքիւր գօլտն էն եվվէլքի հէճէֆի օյան Զէյլօվայա գատար երբրբատ։

Լաքին պու իքի գօլտն չէքտյի մէշգաթի տա ժէնէրալ Շանտարվիլին չէքտյի զամնթի վէ մրչքիլաթի եանրնտա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պու ժէնէրալն գօլտ Դեկեմբեր 25 տէ էթրօբօլսան հարաքէթի իտուպ, օ կիտնրան ադշամրը քէշտար ասքերի պիր գաչ երբ Պուլկարարրն մուավինէթիյէ, քիւլիսէթի գարարրն իշինտէն պիր եօլ աչար, վէ էթրօբօլ Պարանդրն էն եօլ-քսէք կէչտրնէ վարարագ օրատա կիճէյէտր։ Իրթէսի կիւնիւ պու մանարտէմգիքար գօլտն պէօյիւք զրմը տէօրթ գրմա թօրլա պէրապէր օրաեա կէտտի. պու թօրլար սէօքիւրմիշ վէ գունտագարը տահի բարչա բարչա այրրմրշ օյտուզու հալտէ, ասքէրէր պու Պուլկարարը թարաֆտնտան օրաեա գատար սիրիւքէնմիշէր իսի։

Դեկեմբեր 27տէ պօղաղտան իշէրիյէ տօզրու պիր բիտտէ թագուրու իրտասլօտնուպ, պու թագուրուն մուհաֆազասը ալթնտա պիւիւնն կիտն Պուլկարար դար իլէ թրդանմրշ եօլու աչ-

տա օյտրդը կիպի, թէքքէմբել իթմիշ պէօթ վէ էտեվամ թէէքիրինէ իրթիզա խուէն պիտիմէ ինշասի վէ մուէսսէսատը չամի պիր թիճարէթ լիմանընդն ինշա վէ իշլէտրմէսի իշին Հայստար բաշա լիմանը տիրքէթինէ խթիյազ վէրիլմիշ տիր։ Ինշասթա այսա օյտրդը բրօմէլէրին թարիխը թասսրիֆնտէն իրթիսարէն նէհայէթ 4 սէնէ զարֆինտա իքամ օյնատագ տրը։

Շերքէթ ինշասթը՝ տէվլէթտէն պիր կէօնա թէէմմնտ վէ եա մուավինէթը մալիյէ թալեպ իթմէքտիրն զարար վէ իսասրը քէնտիսինէ այսա օյմադ իւզրէ թասվիպ վէ ինթիհապ իսէճէկի ուսուլ վէ վարթթա իլէ ինշա խէճէք տիր։

Շու պիր իքի նօգթամրն տէրմնտէն մագսէտիպզ մուգավէնէտամ հաղրմնա թաթիսլաթ վէրմէք սէյիլ տիր, պիզիմ իշին պէօյիւք էհէմմիյէթ չու իքի նօգթատա տրը, էզվէլա Պաղտատա չրմնտրգէրինին ինշասնա պաչամագա պէրապէր մէմլէքէթիմիզէ պիր էսէր հազլթ կէլմէսի վէ ասրա, պու մէսէլէյէն տօրայը Ինկիլիէրրա իլէ զուհուրի մէշհուզ օլան պիր թէհլիքէյնին էօնիւ ալմմասը։

Այէմանիա չու սոն հարաքէթի իլէ Թիւրքիատա մէհնաֆիի իդիմատալդէյնին պայդա պիր չէյ զօլամամադտա օլարդնը Լսպաթ իմիտ։ Պաղտատ սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը իսպաթ իմիտ։ Պաղտատ սիյասիյաթտա մէսէլէյէրին նէ սուրէթլէ հաղ օյնատրդրը բարամնինթօտա նէ տէյօր «Պաղտատա շրմնտրգէրի Թիւրքիա տանիկինտէ պիր Այէմանի իմիյազը տրը վէ պիզ Այէմանլարը պու շրմնտրգէրի եաբմադտան մէն իսէտմէյիզ...» Պու սեօզլէր Այէմանիանին հայսէյէթինի մուհաֆազա խրատնէթ իսէր, պու սուրէթլէ Ինկիլթէրա Այէմանիանին հայսէյէթինի եիւքսէք մուտմրը օլրյօր։ Այէմանիա տա պիր ֆէտասքարզրա Ինկիլիէրրանին սկսամի նուֆուզ վէ թէէսիրինէ եարամ իսիյօր։

Պու մէսէլէյէ Ինկիլիէրրանին մէնաֆիի սկսամիյէսի մէյտանտա իքէն, Այէմանիանին Պաղտատ խաթթրյա Թիւրքիատաքի նուֆուզը սրրի մէնաֆիի թիճարլրյէ վէ իպթիսասյէյէ զաւրյօր, պիզիմ իշին պու էն պէօյիւք մէնֆիասի թիճարէթ վէ իպթիսատտա սրը։

Այէմանիա քէնտի բօլիթիքասը վէ չու Պաղտատ խաթթը մէսէլէյինէ թագիպ իթիրի մէսէլէյէ պու հաղմազը պիզ կէօրմէյօրյօր։ Պիզիմ հայսիյէտը սա պու մէսէլէյէն թիճարէթնէն վէ իպթիսատտէն թէրագզրնատտա սրը։ Իմամ պու թէրագզրնին թէէմնի իշին նէ եարամագ իյնամագ իթիսիկինի տրը։

Ագյամնը սատթ 5իտէ պու իշ իպթամ պուրմուշ վէ եօլ սահի տաղնն ճէնուպի սրրթնա գատար աչրմրշրը։ Պուրատա գատար սիրիւքէնմիշ իքի թօր, տաղնն թէէսինտէ թագիկ օլուհարագ, Պունօվօ վէ Միրզօվօր մուհաֆազա իմիմէքտէ օլան Օսմանը իսթիհքամարը իւզէրինէ ամէճ իթմէկ պաշլատրը։

Բուս ասքէրի Օսմանլարդն սաղ եառնրատա կէօրունինէ, Շանտարինք զուրպինտէքի օրտուկեանտա պիր հէնէճմանը մանիպ օլուպ, պօրու սեպէրի իշիսիլի վէ Օսմանլրար երդնրա իսթիհքամարրնա ամրլորլար։ Պիր ազ սանյա զարանդրդ պասարդրնտան, ժէնէրալ Շանտարվիլ կիճէսէն իսթ ֆատէ իսէրէք, ասքէրնի աաղնն ճէնուպ թարաֆտաքի սրրթնա կէչիրսի, գիրա օրատա բիւզկեար վէ սօուզ չօգ ֆարդը իսի։ Դեկեմբեր 28ատ չաֆաղ սէօքէք սէօքմէզ, երնէ եօլ ալմադա պաշլանրլար, չինքի կիճէ գար թէքբար եօլու թրդամրշար, էօյնտէն իւչ սաաթ սոնրա պու իշ տէ պիթթի։

Օն պիրինճի ալայ իքի թօրլա պէրապէր Շանտարինք ճիհէթինէ վէ պիր թապուր սահի երնէ իքի թօրլա պէրապէր, Մօրզօվօ ճիհէթինէ եաբլրպ, թօրլար ամէճ իթմէյէ պաշլատրլար, վէ

Դեկեմբերը 19տա գար ֆուրթունասը ակվամ իտուպ, երնէ ղէճէ նէֆէրլեր պէքլէտիքլերի նօգթատա տտնմազտա իքէն, հէյլ քի նիհայէթի օրատան զալգմայա պիր էմր կէլտի։ Պու էմրի պիր գազագ ասքերի եաչա օյտուղու հալտէ, ասասքերի մէրգամմէնէ եէթիշտրմէնէ մուավինթիգ օյտու։ Ասքէրին պագիսի եօլ ալմագ իւզրէ, մէզվիլէրինտէն չէրգան ասքերի գարշրմանա կիճէտի. եանրը եօլա ասամագ իշին, գարին իշինտէ իշարէթ գազազարը մաղամնտա թիճէնքլէր վէ քիւրէքլեր տիքտիլեր։

Ժէնէրալ Գրադոֆ իլէ թէրճէմանը Պուլկարար վէ ասքերլեր իլէ պէրապէր Օսմանը օրտուկեանրնտան Բուս օրտուկեանրնա կէչմիշ օյտա, ասքերին ավտէթինէ գօմանտա իթտիլեր, վէ եօլարը դայպ խէնէլերի թօքտարար։ Իլէրատէ պուլտնան ասքեր էօյնտէն տէօրթ սաաթ սոնրա կիճէ օրտուկեանրնա կիրուպ, հիչ աթէշ պուլամադրար, ղիրա դար, ասքերին օրատա պուլտնամադրը վագթ սէօնտիրմրշ իսի։ Պու մանաստ տուրմագ իսքեանսրդ ըսը. պունէն ալէյ ժէնէրալ Շանտարվիլ էթրօբօլա էնմէք իչին հեր քէս տէ էմր վիրտի։ Եվվէլա մէկզի ասքերլերի եօլա չրգպա, պունարին արգադրտան պիլ ճիւմէ գոլ հարէքէթ իթտի։ Սալիպի

Դեկեմբեր 30տա էթրօբօլա թօրտրպ, օն լաչ գագրթ իլէ 810 նէֆէրին պաղը եէրլերի ասնմուշ օյտուղունտան, ասքեր սահիրրնտան չղտրար։ Սօուզտան 35 նէֆէրլ էօմրշ իսի։ Ժէնէրալ Կուրպօ բաօրթսունտա չէօյլէ տէմիշ տիր. «պու զ հեր նէ զատար սէֆալէթ վէ իսպիրտպա տիշար օմրշ իսէ տէ, պիր տագիգա պիլէ հիչ պիր նէֆէր քէնտի վաղիֆէսինի ունութմանդպ, դար, թուֆան, բիւզկեար վէ սոուզա զարշը տատանմրշ տրը։ Դեկեմբերին 31ինտէ պու զ թէքբար Սլաթիցա պօղաղտանտան Գալգանդրը կէչտի, վէ իքի կիւն սոնրա Ցունվար Զատ թէքմիլ կէչտի իսէ տէ կէճ էէթիշտի։ Մէզգիր զօլտն կիրիֆթար օյտուղու պիր ֆէլաքէթ սայ սինտէ Օսմանը օրտուսու զուրթուլմուշտու, Բէթրիչեվօ եօլու աչրդ զամրդ վէ Շուքիր բաշա իլէ Պէյքրը բաշա ասքերլերի իլէ պէրապէր զաչապվիրմրշէրտի։

Անմէր ճէմիյէթի թապիպլերի պիր մրպատար ասքերլէ օրատա տուրուպ, թէլէֆ օմտպ իւզրէ պուլունան պիր չօգ զապիթ վէ նէֆէր զուրթարարը։

Մէզգիր զօլ Դեկեմբեր 30տա էթրօբօլա թօրտրպ, օն լաչ գագրթ իլէ 810 նէֆէրին պաղը եէրլերի ասնմուշ օյտուղունտան, ասքեր սահիրրնտան չղտրար։ Սօուզտան 35 նէֆէրլ էօմրշ իսի։ Ժէն

նայելի եաքանը տա զայպ իսիյօր։ Պիրի մէզարա, սիկէրի տէ հապատ գնուրյօր վէ օնրատտա չիպտէսիպ քէնարիլէրնդէ պաղաճագ էլլէռէն, գալարտան մահրում գալան իքի թարաֆ սիկէլէրնէ պիր սէֆալէթը նալ կէլյօր։ Պիր հրբս տագիդասընդն թէէսիրի ալթընտան էլիմ պիր սէֆալէթ սահնէսի չկալյօր։

Ամատօլումդը սարան սահնէ կիպի փրէնկի խասթալրը արասընտա զուհուր իսէն ճիհայէթլէր տէ օլուռգճա մուհիմ խասարլաթ իլէրի կէմիրյօր։ Գունլար նի՞չին վէ նէտէ՞ն եարբլյօր։ պիր սահնյէ էվվել սաղլամ վիճուռլյա եաչյան պիր ինսանը պիր սահնյէ ոնրա ալ զանլարա պօյանրդ մահվ լտիլէն պիր ինսան օլուռդնը տիչինմէք—ուռմամ սիչինիլիրսէ— ինսանը թիթրյամէք պիր նալ ալը։

Ֆագաթ ինսանդն ֆիքրի տահա պուրը ալլյօր քի, եարբյօր...։ Մէսէլյի ամամիլէչտիրմէք եալնրդ Ամատօլուտաքի ճիհայէթլէրնդն էսարանը թէպդիդ իմմէք խասէրսէք, կէօրիւրիզ քի, պուրատա սարլ սէպէպլէրտէն պիրինի վէ էն մահիմմին թէչքիլ իսէն չէյ միսալքրաթ ալը։

Սիբիթօ մաէթթէսէսի Ամատօլումդնդն տա հէման հէր թարաֆընտա ազ չօգ ումամլաչմը ալը։ Արազիսի պաթպազդ օլան մահալլէրտէքի սրթմա խասթալրընդնդն մրքիրչտաթընը պիր թարաֆտան պու զէհր չիտէթլէթտիրյօր։ Ֆրէնկնդն եապրլարը եէրլէրտէ պու խասթալրընդն սէրի իվէրմէք

ֆիրար իսկնէր նէ սէպէպլէ գաչբյօրլարա, պուրատա տա ծուտան գաչբյօրլար, պիրիսի տէ բաքատան պան իթի. տէ-տիմ քի հէր թապուրատա 100սէ 25—30 գայրը միւսլիմ օլաճադ։ Վէ պիր տէ Ռում, Էրմէնի, Պուլգար, Եահուտի վէ սաիրէ գայրը միւսլիմ 7 միլլէթ թէչքիլ իտիյօր, եահու ինսաֆ իսոնիզ, նէրէսէ՞ պիր Գրպսկէ նազարը պուլբրսընրզ քի, պունարդն 7սինէ տէ պիրէր բարա պուլսուն (խէնսէլէր) իպատէթ խուսուսրնտա տա ֆէվգէլատէ գօլայրդլար էէսաթէրիլյօր։

Հարպկէ պիւտճէսի հագդրնտա միւզաքէրէ տէվամ իտուպ պու սրրատա Գօդան մէպուսը Համբարձում էֆ. Պօյաճեան տէտի քի,

—Պիլիյսինիզ քի սէմէլքէթիմիզին պազը ճիհէթլէրինտէ սաքէր վէրմէյէն աշիրէթլէր վար տր։ Կէյէն կիւն Թարապուս։ Ղարպտան սաքէր պրնտրդրնտան տօրայը մէնմունիյէթ պէյան իտիյօրլար։ Ցագաթ նէ՞ իշիւն, պէն պիրմէյօրում քի, սաքէրի գանուտր մէմէքէթին հէր թարաֆրնտա միւթէսաիլիէն թանթպգ իտիրմէյօր։ Իյթէ պունրն իշիւն արը քի խաֆիֆ սիւվարի ալայլարը (էսկի քիւրտ Համիտիյէ տալայլարը) հագդրնտա պուրատա միւզաքէրէ ճերէյան իթմիշ վէ գապուլ իտիրմիշ իտի։

Սահա էֆ. | Մէճլիս գապուլ իթմէմիշ իտի։

Հարպկէ նազարը. Պուշօ էֆ Նէնի իթիրազամմնա ճէվապ վէրտիքտէն սօնրա սէզիհէն Հ. Պօյաճեան էֆ.յէ նազ իլէ ասէտի քի,

—Պիր սէ իսմինի պիրմէտիկիմ պիր մպուս էֆ. իսաֆիֆ սիւվարի ալայլարնտան պան իթի. օրալը օյնալար պիրիրէր քի. պիզ օրալարա գօմրսիհօնլար կէօնտէրիյօր վէ մէվճուտ տիրէր օրատլարա այրրէյօրրզ։

Պատէհու միւզաքէրէ իսթեամ վէրիլիսլ մէճլիս նիհայէթ պուլատ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՊԱՂՏԱՏ ՇԵՄԷՆՏՔԷՐԻ

—o—

Խարիճէյէ նազարը Ռիֆաթ բաշա, տիւն Ֆրանսա մաղահանիկլէզարը Մ. Պօք իլէ, ախիրէն հիւքիւմէթը Օսմանիյէ վէ Պաղտատ շեմէնտքիզը գումրանլարը արարտնտա ադտ իսիկէն իթիլֆա տարը միւլազաթատա պուլընմըշ տրը։ Ռիֆաթ բաշա, վազը օյան իթիլաֆրն սրրի իդթիսատ պէր մանիյէթի հայիզ օլսրզրը էթրաֆրյա իյդան իսէրէք, հիւքիւմէթը Սէնիյէ 100սէ 4 կէօմրիւք զամմտտան, թէմմթիւ վէրկիսնէն իսթիֆատէ իսէճէկի վէ Պաղտատ-Պասրա գրսմը իւզէրինտէկի սէրպէսթիի հարաքսթրը իգթիսատ իսէճէկի ճիհէթէ, պու իթիլֆատան սօն տէրէճէսէ իսթիֆատէ իսթիտիկլի պէյան էյլէմիշ տրը։

Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ, Պաղտատ-Պասրա խսթիրնտաքի թէհարիւտաթը սապզրսընտան ադատէ գալտրդընտան, մէզքիւր գրսմրն ինչասը իշիւն մէմալիքը տարէ սէրմայէտարլարընրն մուավէնէթի միւրաճաաթ իտէպլէճէք տրը։ Ռիֆաթ բաշա մուհալիրէ էմնարտրա, Ֆրանսա մաղահանիկլէզարընա, Ֆրանսա թարաֆրնտան Օսմանը շեմէնտքիզլէրինրն արթրրլմասը վէ մէմալիքը Օսմանիկէնրն թէրազրյաթը իդթիսատիյէ-սինրն թէէմրնի հագդրնտա սարթ օլընան դայրէթի թէվսի իսէճէք պէր իթիլաֆ ադտ գրմրնտա պայմրլան միւզաքէրաթրն, հէր իքի մէմէքէթ մէնֆաաթրնտա մուավֆրզ սուրէթտէ եազրնտա հիւմը նէթիճէ պուլմասը, հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ մանլուպ պուլընարդընը տանի թէէմրն իսէրէք, Թիւրքիա վէ Ֆրանսա մինտաեպաթը տօսթանէսինի զուվվէթլէնիրէճէք օյան պու իթիլաֆատան տօլայը տահա չիմտէն պէյանը մէնմունիյէթ էյլէմիշ տրը։

Պաղտատ խաթթրնրն էլ Հալիֆէյէ Պաղտատա գատար թէմտիտի հագդրնտա թանդիմ վէ Սատրազամ բաշա իլէ մէդքիւր գումրանիա տրէգթօրը պէրմնտէ իմզա խոլէն մուդավէլէնամէ, իրատէի Սէնիյէյէ իգթիրան իթմիշ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ սէֆիրի Մ. Պօմբար պէր գաչ կիւնտէն Տէրսաատէթ էլէլէճք տրը։ Սթամպօլտան Եվրօբա կաղէթա-լարընա չէգքիլէն պէր թէլէկրաֆտա, հիւքիւմէթը Օսմանիյէնէն 20 միլիօն լիրա մրզտարընտա պէօյիւք պէր իսթիդրազ ադտ էյլէյէճէկի վէ պու իսթիդրազընն ժուկիմ գրսմը ուժուրը նաֆիյա, պիլթասա չընշատրֆէր ինչատթրնտա թախսիս խոլէճէկի պէրտիրիլմէջտէ տրը։ Մէզքիւր թէլէկրաֆ միւնտէրիճաթրնտա կէօրէ Մ. Պօմբար Բարիզտէ պու պապտ եէնի Խարիճէյէ նազարը իլէ պաշ վէքիլէ իյդանաթ վէրմիշ օյուպ, պու 20 միլիօն լիրա 5 սէնէ զարֆրնտա թէվիւյ օլընաճագ վէ Օսմանը Պանզասրնրն թանթր բիյասէթինտէքի կրուբ թարաֆրնտան բիացայա իիրաճ իսիլէճէք տրը։

ՍՈՒԼԹԱՆ Մուրատան թօղնու վէ Սալահէտտին էֆ.նէն զրզը Սէֆիյէ սուլթան վէֆաթ իթմիշ տրը։

ՊԷՇԻՐԹԱՇՏԱՆ Թօքհանէ սալախանէսինէ քէսիմէք իչիւն կէօթիւրիլէն պիր պուդա տիւն Մէէլիսը Մէպուսան տաիրէսի էմն ընտէն կէչտիկինտէ, հէր նէ տէնսէ իւրքմիշ վէ պու սրրատա զաբուսը ատրդ օյան Սալիհէ սուլթանրն սահիլիսանէսինէ կիրմիշ տրը։ Հայվան էֆրանա սալարդմագտա օլարդընտան տէրնալ եէթիշէն զապիթ վէ ժանտարմալար 20 էլ սիլահ սթմրը վէ հայվան թէլէֆ իսիլմիշ տրը։ Սիլահ սթրլմադտան էվվէլ թէլչա սէպէպ օյնմադ իչիւն, կէրէք սուլթանա վէ կէրէք իմթիհա իտէն մէպուսլարա խապէր վէրիլմիշ տրը։

ԹԱԹԻԼԸ իշղալ գանուտը պպը մատէլէրինրն թաատրի իչիւն, Նաֆիա նէզարէթինտէն պէրպը թէպգ Շուրայի Տէվլէթէ կէմնտէրիմիշ տրը։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ եավէրի ճէմալ պէյ, Հէյպէտի մէքթէպի միւտիրյէթինէ թաէյնն օլընմըշ տրը։

ՄԷԱՐԻՖ նէզարէթի, կէյէճէք 1328 սէնէսինտէն իսիպարէն սէնէսէ 2000 լիրա թախսիս իտուպ, պիր միլլի Օսմանը թէաթրսը թէէսիսինի թէքլիֆ իթմիշ տրը։

ՃԷՄԻՃԻՏԸ Թրպպկյէսէն խսիֆա իսէն ճէմիլ բաշա եէրինէ, Պէսիմ Հօմէր պէյ ինսիրիսսալ օլընմըշ տրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ Սէզը Սէֆիյէն իսարէսի իչիւն, Մէէլիսը Մէպուսանճա գապուլ օլընան գանուն մուճիպլինէճէ 500պէն լիրա իսիիդրազ օլընաճագ տրը։ Պու խսիդրազրն պիր պանդա վասրթասրյա էճնէպի մէմլէքէթէն ադտընտան խսէ, Օսմանը պանդասը, Թիւրքիա միլլի պանդասը, Սէլանիկ պանդասը վէ սաիրէ կիսլի միւէսսիսաթը մանալլյէ վասրթասրյա մէմլէքէթիմիզադէ թանվիր չզասրբլարադ թէտարիւք օլընաճագ իմիշ։ Ֆաթգի 100սէ 5 օլաճագ տրը։

ԹԷԼԷՖՕՆ էմթիյազընը խսթէյէնէր էվվէլէճէ վուգու պուլան թատիլսթը գապուլ իթմէտիքլէրի հարսէ, պու սէֆա գապուլ իթմէկէ գարար վէրտիքլէրինտէն, թէլէֆօն մուգավէլէնամէսի եազրնտա Մէճլիսը Մէպուսանտա մէկզրի միւզաքէրէյէ գօնուլաճագ տրը։

ԻԹԱԼԻԱ ԻԹԹԻՀԱՏԸ

Իթալիա իթթիհատընը էլլինէի սէնէի տէվրիյէսինրն իլանը մինտասպէթիպէ Խարիճէյէ նազարը Ռիֆաթ բաշա Իթալիա խարիճէյէ նազարընա սթիսէքի թէլէկրաֆնամէյի քէշիսէ իթմիշ տրը։

Բօմատա Խարիճէյէ նազարը հարրէթ-լերինէ.—Պունտան էլլի սէնէ էվվէլ խանէսանը ալիյի գրալրինրն ֆէզայիլը ալիյէսի վէ Իթալիա վասթանրէրվէրան վէ էքքեապրը ռիճալրընրն մէսսալի մուգտիմանէսի սայէսինտէ իլան խսիլմիշ օյան իթթիհատրն, Իթալիանա ֆէրթը ֆաբրու սիբրուբ իլէ իւհեսի խսթըրէսինէ թէշէպպիւս խսիլսիկի չու տաղիգատա, հիւքիւմէթը Օսմանիյէնրն էն սամմի թէպրիքեաթրընրն գապուլ վէ Իթալիա հիւքիւմէթինէ իպպադրը զաթը սարլանէսէրինտէն ադտ գրմրնտա միւզաքէրէ ճերէյան իթմիշ։ Ռիֆաթ

—o—

ԹԷՏՐԻՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻՆԷ ԻԹԻԼԱՖ

Մէքթէքպէր մէսէլէսինէ, Իթթիհատ վէ Թերազզը ֆիրգասը իլէ Ռում մէպուսլարը պարատնտա պէր ճիհէթը իսիկի պուսմադ իչդրէ թէչքիլ իտէն մուխթէլիֆ գօմսիօն, իքմալը վազիֆէ իտէրէք պէր սուրէթը թէվֆյէ զարարլաչարընը օյորդընտան, պու կիւն հէր պիրիքտէ Մէարիֆ նազարը Իսմայիլ Հազգը պէյի զիյարէթ իլէ մէզքիւր սուրէթը թէվֆյէ հագդրնտա մրթայասընը ալաճպյար տրը։ Մէարիֆ նազարը սուրէթը թէվֆյէյի զապուլ իթթիկի թարտիրտէ մէսելէ թէվֆյէ իտիրմիշ տիմէք տրը։

—o—

ՊԱՂԸ Ավի իլէ Ինկլիմերրա հիւքիւմէթի պէսինտէ Գօվլյի մէսելսի միւզաքէրաթնտա տէվամ օլընմատտա տրը։ Միւզաքէրաթրն պաչըճա ուսուրը Նաֆիյա թէպլիւգ իտէն գրսմրնա այտա պուլընարը իշիտիրմիշ տրը։

ՄԷՊՈՒՍԱՆ տաիրէսինտէ տիւն իճթիմա իտէն միւթէտիլ հիւրրիյէթէրվէրան բան գրզրդասրնտա Լուսթֆի Ֆիքրի պէյի մատէլէրի նէյր ու իլան էտիյօր։ 1.— 1299 վէ 1300 թէվէլլիւտիլէրտէն հէր նէ սուրէթէ օյուր իսէ օյսուն թալիմ էթտիրիլմէյէն թէրթիպի եվվէլ էֆիրատը իլէ, պու թէվէլլիւտաթրն թէրթիպի սանիլէրինի վէ այնը թէվէլլիւտտ օյուպ սինտաաչարը իլէ սէհվէն տահիրի մուամէլէ էտիլմէյէրէք պիտիսէրէ չէքիլէն զուրարատա ֆաղլատան ասքէր էտիլէնէր էմնանը սէլէսէ էրպատը իլէ պիրիքտէ 3 այ սապահրարը Թալիմ էտիճէյերի ճիհէթլէ, Սուլթան Ամէտ, Սիւլեյմանիյէ, Ագ սէրայ, Գրլրճ Ալի Թապուրլարը ասյիրէսինտէ պուլընան մէզքիւր էֆրատրն սայր կիւնիւ (պուկիւն) ատաթ Հայէ Թօզգարու սէրայընտա Ֆաթիհ Ֆրզասը զօմանատանդրընա մրարաճաաթլարը լազըմ տրը։

2.— Էֆրատը մէրգումէ տավէթիյէ վարագալարընը պէքլէմէյէրէք եէվմի մէզքիւրտ միւրաճաաթ էտէճէքլէր տրը։ Տավէթէ իճապէթ իթմէյէնէր հագգլարընտա մուամէյէի գանունիյէնին թէմամէն թաթպգի մուգարրէր տրը։

ՊԷՅՐՈՒԹ վալիսինրն պէյէտիյէ ումարընա միւասաբէյէ իթմէսի ալէհինէ պէպիւք պիր միթինգ ագտ իսիմիշ տրը։

ՊԱՂՏԱՏ վալիսինրն ազլ էտիլէն Նազըմ բաշա լէհինէ իճրա օյընան պիր միթինգտէ չէհրը մէզքիւր Եահուտի խասամը Բարօ էֆ.նէն իշթիրաքը օյորդընտան մուամիլէյէնին ազլի իլէ թաէթը մուհաքէմէյէ ալընմասընը վալի վէքիլի թէլէկրաֆնա Պապը Ալիյէ իշար էյլէտիկինէն, օրատան տահի Տէրսաատէթ խախամպաշլրզրնա իշար իսիմէք իւզրէ Ամիյէ նէզարէթինէ թէպլիղ օյընմըշ տրը։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ իսարէսինտէ Շէհր Էմանէթի թարաֆրնտան Մամուտ Նէմիտ պէյ վէֆիլ թայնն օյընմըշ տրը։

ԱՏԼԻՑԷ նէզարէթինտէ գարիպէն մուհիմմ թէպէստիւլաթ իճրա օյընաճագ տրը։ Պիր սթախխիթ գալէմի թէէսիս մէզքիւրտ միւրաճաաթ էտէճէքլէր տրը։ Տավէթէ իճապէթ իթմէյէնէր հագգլարընտա մուամիլէյէնի գանունիյէնին թէմամէն թաթպգի մուգարրէր տրը։

ՊԷՅՐՈՒԹ վալիսինրն պէյէտիյէ ումարընա միւասաբէյէ իթմէսի ալէհինէ պէպիւք պիր միթինգ ագտ իսիմիշ տրը։

ՊԱՂՏԱՏ վալիսինրն ազլ էտիլէն Նազըմ բաշա լէհինէ իճրա օյընան պիր միթինգտէ չէհրը մէզքիւր Եահուտի

ԽՐՏՎԱԼ ՄԱՅԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՖՏԱՆ Կամէջեանի սիւվար օրաթերթը Սամսունէն վաղօրդ Ալաֆր։ Մարտին 19-ին թագաւոր կիւնեաւ Տէրասանէթի միւվասէլէթ վէ Մարտին 21-ին ալը կիւնիւ էօյլէնանէն ասրա ալաֆր. սահթ 3-ում Տէրասանէթանէն Միսիրլի Իզմիր վէ Բէյրէյ օղրայարաղ Իսքէնտէրիյէյ միւվասէլէթի իսէնէք սիր։

ԳԱՖՏԱՆ Վաչտրոնդ սիւվար օրաթերթը Ասուան վաղօրդ մարտին 15-ին չարշէնպէ կիւնիւ Տէրասանէթէ միւվասելէթ վէ մարտին 18-ին ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնանէն ասրա ալաֆր. սահթ 4-ում Կէլիպօլու, Զանդալլի, Միտէլլի, Իզմիր, Բաասա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարասլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարաղ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէնէք սիր։

Վարօրաս էլէքթրիք գրյաբը պուլմաքը կիպի, էլէքթրիք պիրմեզի դէղ օրուպ, սուգիրա իւվէրիմէքի չարաղար տարի մէճմանէն վէրիլէճէք։

Գաւ պապէ վյասէ թաֆսիլաթ իսթէյէնէն Դարթասա ըրիսիմ իւվէրիմէ Մէյմէնէթի խանրնասաքի մէրքէզ ադէնթէսի վէ եավասա Սթամպօլու Վաիսէ Սուլթան խանրնասաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ էթմէկի սիրէր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՖԹԱԼԷՂ ՍԼԷԻՄԼԷՐ

Անատօլու լիմանարրյա Գաթամա, Օռէնա, Տէրասանէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրան, Մարտրիա, Հավր, Տէնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրասանէթէ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասրնտա մանթաղամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ԼԻՄԻՏԻՏԻԼԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՐՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. Մարտին 22-ին չարշէնպէ ակշամը «Սահալիէ» Սուրիա խաթրնտան։

Եկաֆր. Մարտին 15-ին չարշամբա ակշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. Մարտին 20-ին բազ. էրթա. կիւնիւ «Թասմանիա» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՖԷԹ ԷՏԷՆԷՐ ՎԱՐՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. Մարտին 15-ին չարշ. կիւնիւ ակշամ ալաֆր. սահթ 4-ում Բիւյիւքտէրէ սիւվար օրաղը «Սիմոն» վարօրդ Սամսոն, Տրապիզոն վէ Գաթամա։

Եկաֆր. Մարտին 14-ին սալը կիւնիւ ակշամ ալաֆր. սահթ 4-ում Սամսոն Ֆէնէրբահչէ սիւվար օրաղը «Պոսֆոր» վարօրդ Մուտանիա Իզմիր, Սիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տէնքէրք վէ օնարրայա։

Ալաֆր. մարտին 16-ին բէյնէլմիլէլ կիւնիւ ակշամ ալաֆր. սահթ 4-ում գարասան Մանիսէնէ սիւվար օրաղը «Սէնէկալ» վարօրդ Իզմիր, Բաասա, Պէյրութ, Հայֆա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Արսուզա, Թարասլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա (Պէյրութա իլգ օրրայաղը Եաֆա Բօրթ-Սաիտ վէ Իսքէնտէրիյէ իլէ ադթարմա)։

Ալաֆր. մարտին 20-ին բ. էրթէսի կիւնիւ ակշամ ալաֆր. սահթ 4-ում գարասան Սապանճիլէրինին սիւվար օրաղը «Թասմանիա» վարօրդ Օռէնսա։

Ալաֆր. մարտին 23-ին բէնչ. կիւնիւ ակշամ ալաֆր. սահթ 4-ում գարասան Իուղէրինին սիւվար օրաղը «Սահալիէ» վարօրդ Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիասա։

Դումանիա ասրրուտան ասրրուտա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԷՎ. Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չրմէնտրիճէրլէրինին էն իյէք սթասիօնարը բէյնէ տահի պիրէթ վէրէպիլիր։

1-ին մէվզը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։

2-ին մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

ԹԻԿԱԾԱՐ ԷՇԵԼԱԾ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՐՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՆ

1-ին մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

Յամրլեա իլէ կիտէճէք իչին խուսուսի չարմար իլէ սուհուլէթ իպազ օրնասրը կիպի, Հինդիստան, Զին, Ճաբոն, Ասթրալիա վէ Մատակասգար իչին ամ ադամէմ ավտէթ պիլէթի տահի վէրիլիր։

Տահա զիյատէ մալիւմատ վէ թաֆսիլաթ ամամ խթէյէնէր Գալաթասա Մոմլեանէատ Սիրէ Յդանատզատ մէրքէզի ադէնթիլիքինէ վէ Սթամպօլու Պահչէ Գալաթասրնա կէօմրիւք գուբրանատ ադէնթիլիյինէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլէր։

ՕՍՄԱՆԼԸ

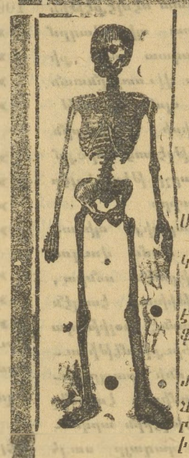
ՍԷՐԲԻ ՄԷՏԱԳԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԵՏԷ

Օսմանը Սէյրը Սէֆային իտարէսինին 29 գրթա քէօշէ վարօրդրը պիլիրիզայէ 22,230 լիրայա թալիպ էօհտէսինատ թէկարրուր էյէմիշ իսէ ատ, հասոր էյ իճապ իտալէի գաթիյէսի մարթին 17-ին գիտիկի թասալրգ վէ թէմամա խրիմիշ օրարդընտան թալիպ օրանարրին եէվմա մէզքուրէ գառար իտարէի մէզքուրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյէմէրի իլան օլունրը։

2 մարթ 327 4—9

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԻՍՈՒԼ

ՅԱԿՈԲ Վ. ԱՐԹԱՊԵՏԵԱՆ



ՎԻՆԱՍԱՆ ՖՕՅԱՀԱԵԱՆ

Սթամպօլտա Պաղչէ գարասրնտա ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինէ, Նօ. 1 Զիգմէ Բաղրէթ մահալլասը

ԿԼՕԶԷՆ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԻՂԱ ՄԻԻԹԷՍԱԼԻԹ ԱԼԷՍԱԹԻՆԸ

Մէզքուր մահալլասա կէօրէ վէ հէրքանդրա միւթեալիգ էնվաա ալէաթ ու էավաթ թօրտան վէ բէրաքէտաէ օլարաք ֆիրուխթ օլունը։

Էղտիմլիկ եուսիդաղ վէ անէթ լասանդրէն (գաուչուման մանամալ մէվտանար մանթիէլիթէ, գարդ գաղարը, էնվա-չիրինկալար, էլէմթիրք մաքինալարը. միգան իւլ հավա (գաբ ղումէթիր), մղան իւլ հարաբէ (մէէբմամէթիր) վէ էյէ ճինս կէօղ իւքլէր պուլունմագտա սրը։

Մ. Վինասան Ֆօյանէան հէր նէվ սրրարբչաթ վէ թամիրատիր էնվէն ֆիյատ իլէ էտրա վէ ռէօրէօնտէ իտէր։

ԷՄԵՆԻՅԷԹ ՍԱՆԵՏԸՂԸ

ԹՈՒՐԻԱՆ ԹԷՔՍԻՆԻՆ 1284

ՀԻՄԻԹԻՄԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻՕՂԼՈՒ ԲԷՅԱԼԻԹԻ ԹԱՀԹԸՆԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՄԱՆԸՆ ԳՐԻՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Սրանպօլտա Ճրղալ օղլուճտա տարիհի մախսուսսահ

ԱԳԱՉ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սանդ վէ տանա գիատ վասէ իլէ պրազիլան բարապար իչիւն սանդվի 100տ 5, Ալրը այ վասէ իլէ պրազիլան բարապար իչիւն սանդվի 100տ 4 պուչուգ, վասէսիդ հիսապր ճարի սուրէթիյլէ, եանի իսթանբուլի գեման ալնմագ իւզրէ պրազիլան բարապար իչիւն սանդվի 1 0տ 4 ֆրանկ վերիր։

Վասէսիդ գապաղ իսիլէն ազէ պիր չարիէք միրասան 500 միրայա գառար սրը։

ԱԳԱՉԻ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեմիեթաք վէ Ալրուն, Գիւմիւշ Ամանի վէ Ֆանվիլաք մուգապիլինտէ սանդվի 100տ 8 ֆրանկ իլէ ազէ իզրազ իտէր։

Էնիմիէթ Սանարը մէնանքիի մէմլէքէթէ խասրմ մուէսսասաթը նանֆիասան օլուպ, մուամէլաթրնտա տահմա էհսանլին մէնֆաաթլերը էէօզէմատիկնէն, թիճարէթի մարսէյլէ թէկէքթիւ լանէ բալը միւսսիսաթը էէնէպէյլէ թէրճիէն պու սանարդէ իթրաի մուամէլէ իթմէք, հէր մէմլէքէթին վէ հէր էհալինին մէնֆաաթնա տահա գիատէ մուվաֆֆագ օլար։

ԷՕՔՍԻԻՐԻՆԷԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԻՔՐԷՄ

Էվրօպասան կէլէն գաթրան սուլարրնրն քեսֆէֆսիզնէ էգէր տիէթ միւրաճճան վէ թասամը լաթիֆ օլուպ, միսկէյի գաթիէն պօզմադ

Մէչէուր Օսմանը վէ էճնէպի թասարրպէրին մանգարը թապարթի օլաուը կիպի, էգճիմէ մէրթէվէֆա ասրի. Խորասանճանան էֆ Դին թասարրիմանէնիյէ բրուճանվէյէնի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպրվյէի Շահանէ ասրի թասարգ էյէմիշ ասր։ Գրբանէ սէրվիսինէն ալթան վէ կիսմեշ միսալեաա նասիլ օլարը կիպի Գրուսա սէրվիսինէն ալթան միսալեաա նասիլ օլմշ սրը։

Իչիլէճէք սու սէրուճինէ պիր զանվէ զաբրը սիթրրարգտա, պուլաբզգ իսասթալզզարան վրգայէ վէ ուռաֆգառ իտէր։

Կէօյլա նէղղէլէրինէ, էօքսիրբէքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆէս տարրրրնտա, վէրէմին պաշանիզնէտարրնտա, տէրի խասթալրրպարրնտա վէ խրար եօլու բահանարզրրնտա ֆայտէպպաչ սրը։

Սթամպօլտա մէչնուր սէբ օ վէ էճանանէլէրինտէ պուլունը։

Ուռումի սէբօսը Լէնի բօսթանանէ գարչրսրնտա Օսմանը էճզահ թրպպկէ սէբօսը սրը։

Սթանպօլտա ֆիյատը 5 ղրշ. սրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 ալֆէր 1310) Թարիխի ֆէլամանը Հէլամյուսը ՃԷնապը Բաստիչանի մանթուզը միւնիֆիմնէ թէչէգվէլ իմմէ սրը։

Դարալթասա Հէլարէն սօղաղրնտա Գօ-Օրէրաթիվ մահալասը գարշրսրնտա քեսէրն Նաղը Խանրնտա 14 նումէրօրը խասրէի մէրքէզիյէ վէ մէկվաբի թիկէյէ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթամպօլտա եէնի ճամի ավլոսրնտա Պանդը Օսմանի չիպէսի։
» Պաղչէ Գարուս Նոռա Շէյխ Իսլամ խանրնտա 10 նումէրօտա Իսրայիլ Սաաղ էֆ.
» Վէֆիճիրէտ Ապոթ պէյ վէ գումանդեասր։
» Պաղչէ գարաուրնտա Էմին էօնինտէ Իզմիր սօղաղրնտա Այէյօղլու էֆ.։
Գասրքէօյինտէ Զարը ճատասէմնտէ Մնասթասիասի
Գարբքէօյինտէ Թօտա ճատասէմնտէ Սեթիլա էֆ.
Պէյօլիսրէէտ Ա. Տէմարքի էֆ.
Էյէղլունտա ճատասէի Բէպիրտէ Օսմանը Պանդասը չիպէսի.
Էրէնքէօյինտէ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ չիպէսի զուրպինտէ Թէօլգօս Սուանիսէա էֆ.
Գալաթասա Թինէվ խանրնտա Ա. Բիրժանց էֆ.
Պէօյիւք Ասատա Բէսէլ էֆ.
Մարդիքէօյինտէ Սթամբօն ճատասէմնտէ Ս. Սնէկլիասէա էֆ.

ԻՕՏՕՆ ԲՕԹԻՆ

Ֆրէնկի, եիրէք վէ պէօպրէք խասթալրզալարը ադ ճիկէրրն կէնիշլէնմէսի, տամարարրն սէրթլէշմէսի վէ բիւմամիդմէ խասթալրզարրնա տիւչար վէ եա տամար սէրթլէշմէսի իլէ բօսթանիդմէյէ խասթասար օլանար ալէյնա. Գրբանէ սէրվիսինէն ալթան վէ կիսմեշ միսալեաա նասիլ օլմշ Գրուսա սէրվիսինէն ալթան միսալեաա նասիլ օլմշ սրը։

Իչիլէճէք սու սէրուճինէ պիր զանվէ զաբրը սիթրրարգտա, պուլաբզգ իսասթալզզարան վրգայէ վէ ուռաֆգառ իտէր։

Մէչէուր Օսմանը վէ էճնէպի թասարրպէրին մանգարը թապարթի օլաուը կիպի, էգճիմէ մէրթէվէֆա ասրի. Խորասանճանան էֆ Դին թասարրիմանէնիյէ բրուճանվէյէնի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպրվյէի Շահանէ ասրի թասարգ էյէմիշ ասր։ Գրբանէ սէրվիսինէն ալթան վէ կիսմեշ միսալեաա նասիլ օլմշ սրը։

Իչիլէճէք սու սէրուճինէ պիր զանվէ զաբրը սիթրրարգտա, պուլաբզգ իսասթալզզարան վրգայէ վէ ուռաֆգառ իտէր։

Մ. Վինասան Ֆօյանէան հէր նէվ սրրարբչաթ վէ թամիրատիր էնվէն ֆիյատ իլէ էտրա վէ ռէօրէօնտէ իտէր։

ՔԷՍԻՔ ՎԷ ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ Տ՝ՖԻ

ԿԼԻՍԷՐՕ ՖՕՍՖԱԹ ՐՕԲԻՆ սիրը վէ քէմիք խասթալրզարրն հէր նէվիի սուրէթը զամկէտ թէչիկէ թամիկ կիպի, ղանասարզզդ ֆիքր վէ վիճուա եօրդունլզդը վէ հէր նէվ սուլը խասթիամ սէպէպ պիտէն զայրքիամզը սինիր վէ քէմիքլէրի զուվվէթլէնտիրիպ, խասթալզզարրն վիրուտրը մէն իտէր։

Իլաճարրն թասարիզ էմրինտէ բէք դիատէ միւշրիւլէնմէսինա պուլունան Բարիզ թրպպ սարբէրինտուր Դվնէրօ Ֆոսֆաթ Բօռէնի թապաբ վէ նէնի վէ էսկի սինիր վէ քէմիք խասթալզզարրնդրն հէր նէվի ճանի եարբմ պաշ ադրրը եիրէք չարրրթրը, ուչգուսզզդզ, ատէմ իգթիսար նէվրաշժի վէ նէվրասթենի սինիր զասֆիէթի, եիկ ադրրը, քէմիք սրզրսը վէ քէղա համիլ վէ եա սիրթ վէրէն զառրիար վէ քէմիք զասֆիրտան ատաչմա իսասնա մլզաճ պուլունան չօճուզլար իչիւն էքիսէն թավսիյէ իմմէ սրը։ Հէր պէօյիք էճզահանէ վէ սէբօյարանա սաթրլրը։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ԻԶԻՆ ՐՈՒՍՊԱՆԳԱՍԸ

Մուսլաստպի իսարէիանէսի, Գալաթասա Վաչվասա ասղաղրնտա Ատուլէ խանը, Տայիի Իսահէիանէսի.—Գալաթա, Վաչվասա, Պանդը Օսմանէն զարշրսրնտա, Սթանպոլ Շիւպկի.—Սուլթան Համամը Մէյտանրնտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԹՈՒՐԿՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՔՍԻՆԻՆ 1871 ՍԷՆԵՍԻՆԷ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻՆ 40 ՄԻԼԵՆ ԲՈՒՆԳԱՐ

Շիւպկիի, Բարզ, Լօնտրա վէ ձէնէվա

Բուսիատա Շիւպկիի.—Ալէքսանդրիա (Էգիպտոս) Աքերման։ Այէքսանդրօս (Աքսանդրիասաղ) Արքանիլ, Արմաիր, Ասմանիրան, Պաղու, Պաղաբօվօ, Պարնաուլ, Պէլթրի, Պոպրինէ, Էդամէրինպուրկ, Էդամէրինսաար, Էյսաք, Էլիզավէթգրատ, Էօրամբրի, Իրբիթ, Ուֆմ, Իսմայլ, Քէնճ, Քանասվա, Քամիշլոֆ, Քէրսոն, Քրէվ, Քիշնէվ, Քօպանս, Քոզլոֆ, Քրէմանչուկ, Մօսկուա, (Կարրիպոֆ ասղաղրնտա պաչգառա պիր պիւրսը սա պար սրը)։

Նիժնի-Նովգորտ, Նիքոլայէֆ, Նիքոլսկ, Նովո-Նիքոլայէֆսկ, Նովորոսիսք, Ոսկա, Օմսք, Սրէտնարուկ, Ուֆա, Ուսման, Բավլասար, Բէրմ, Բօգրօվլաքատա, Ակսուսա, Բոլիտավա, Բրատսք, Բրկա, Բամիր, Բիպլինսք, Սամարա, Սարատօֆ, Սիմպիրսք, Սիմֆէրօբոլ, Սբօյա, Սիսբան, Զիսլսբրոլ, Թչաղսկա, Թոմսք, Թիուսմէն, Վէլիքի-Ուսթիուգ, Վիատքա, Վլատիքաս, Վլոլոկա վէ Վամնէսնսք։

ԲՍԻՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, դայէթ միւսալա չերայիթ իլէ հէր նէվ պանգա վէ պօրտա մուամէլաթը իսէ իյիթլալ էպէր, էմմէկա իւզէրինէ ավանս գէրիր, զամանարար էմիէա ֆիրուխթ վէ Սեյիս թասիր էտիլէն զայէթ սաղլամ սէմիր գասարար իյնար էյլեր։

—o—

ԲՍԻՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, դայէթ մէնֆաաթ պահչ ֆայդալէ, ալիկ սանթրզարր թէկէտա էմմիշ սրը։

Ս. Ի. Ա. ՄԷԹԱՔՍԱ ՈՍԿԵՊԱՆ ՇՐՈՒՆԱՔԱՂԱՔ

Իտալա ֆապրիգանրն սահիպի 9 ամէտ նիշանդարը միւիթէլիֆ սէրկի, ռումումյէրէ իյթիրաքրնան տօպաը 35 պէօյիւք միւքեաֆաթա նայլ օլմը։

ՍԱՐԱՔՆԸՂ

Շելչ իւզէրինատ Եուսան հիւքիմէթինին թէչէմիճաթ պանտրօը իլէ ամիսէքի ռէսմը չանատէմնամէսինէ։

Եուսան տահիլիյէ նազրը Եուսանիսթանա Ս. Ի. Ա. Մէքաքա իւնվան, ալթնտա եալնըզ պիր գօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանրն տա Բիրէտ թէչէսա խրիմիշ պուլունաղզդը թէչէյա իտէր։

Եուսան տահիլիյէ նազրը

Մ. Մ. ԹԼՕԳՕՐԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

—o—

Տէրասանէթ վէ պիմիրիսն Թիրքյատա մէրքէզի Գալաթասա Գալաթա խանրնտա 6 նումէրօր օտա սրը։

ԱՀԷՆԻՄ ՍՈՒԼԻՄԱՆՕՍԱՆԱՆԻՍ։

ԳՈՒՄ ԹԱԾ ՎԷ ՊԷՕՊՐԷՔ ԽԱՍԹԱԼԷՐԳԼԱՐԸ

ՆԻԿՈԼԱՍ ԵԼԼԷՐԻՆԻ վէ ՏԱՄԼԱ

ՆԻԿՈԼԱՍ Եելլէրինի վէ տամլան թէչամի իմմէք վէ մէզքուր խասթալզզարրն զուհուրնտան էվվել էօնինա տրմադ վէ թէքէրրէրինի մէն էյլէմէք իչիւն իտարարրն թօրմա հատր էյմամէսինի մէն, վէ հատր օյան թօրթուլարը էրիտիպ սէֆ էմմէք չարիր։ «Բիբէռազին Միտի» խանրնտա Ֆասրիգանրն սահիպի 9 ամէտ նիշանդարը միւիթէլիֆ սէրկի, ռումումյէրէ իյթիրաքրնան տօպաը 35 պէօյիւք միւքեաֆաթա նայլ օլմը։

ՍԱՐԱՔՆԸՂ

Շելչ իւզէրինատ Եուսան հիւքիմէթինին թէչէմիճաթ պանտրօը իլէ ամիսէքի ռէսմը չանատէմնամէսինէ։

Եուսան տահիլիյէ նազրը Եուսանիսթանա Ս. Ի. Ա. Մէքաքա իւնվան, ալթնտա եալնըզ պիր գօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանրն տա Բիրէտ թէչէսա խրիմիշ պուլունաղզդը թէչէյա իտէր։

Եուսան տահիլիյէ նազրը

Մ. Մ. ԹԼՕԳՕՐԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

—o—

Տէրասանէթ վէ պիմիրիսն Թիրքյատա մէրքէզի Գալաթասա Գալաթա խանրնտա 6 նումէրօր օտա սրը։

ԱՀԷՆԻՄ ՍՈՒԼԻՄԱՆՕՍԱՆԱՆԻՍ։

ԳԱՆԱԼԶԼԸՂԸՆ ԳՈՒՐՊԱՆԼԱՐԸ

Գանարզ վէ դուվվէթսիզ վէ մէճալարզրարա նասարէն թէսասիֆ իսէ-ճէք իտրնիզ, էկէր պու հարատ պուլունսա զէկիթ գանարզ դուվվէթ վէ դրաս օյան «Բէբիթճամ սիւֆէր Բօպէն»

Իչիմէ օյան իսրիբ. Էյ ուչուգ պէնդլի, թրիթէք տէրդի մէճարզրզար, եանլարզ պիր այ էյնան «Բէբիթճամ սիւֆէր Բօպէն» ան իսթիմալ իտրնիզ վէ սիպրէրինիզ դուվվէթ, վիճանուտրնզդ սրնէ հարատ պուլունսա զէկիթ գանարզ դուվվէթ վէ դրաս օյան «Բէբիթճամ սիւֆէր Բօպէն»ի ֆիվդէր ամ պիր թազարիթ օրմաղ իւզրէ դանարզլար, մէճարզրզար, իսասթալզզարան զազզանդար. բանմ խասթալզրնա տիւչար օյան զաարնլար վէ քիւչէք էօճուզլար իչէն տախ էֆիրէն թավսիյէ լիմմէ սրը։ Հէր էճզահանէ վէ սէբօյարանա սաթրլրը։ «Բօպէն» իսմինէ սիպրէ գանարզ պէնդլի սիրիսինի սիրի իլէ գանարզ դուվվէթ սատմար օյտուլարը պինդրէճէ էմմալիյէ մէճբուր։ Տէրասանէթ վէ թաշարարատի պիճիմիզ էճզահանէլէրտէ վէ էճզա սէբօյարանա սաթրլրը։

ՉՕՃՈՒՂԼՈՒ ՆԷ ԵԷՍԻՆ

Չօճուզլար 5-6 այլզ օյուր օյմազ, ուռումա վայսէէր եավրուճրզարրնա էն էյի պիր զրաս թէսարիք իմմէք հավպինէ տիչէրլէր։ Պու հավէս զասրնար իչիւն բէք թապի տիր. պիրա վալիտէնին սիւտու նէ զասար չօզ օլաս, չօճուզ 6 այլզ օյուճնա, արթզ եալնըզ ծոուղա պէպլէնէմէզ։ Բարիզին էն մէչնուր հէքիմէրրնտէն Տօքթ. Ֆալիէր պու մուհիմ մէսէլէյի հազարը ալգգալա ալարադ պիր չօզ թէճրիպէ վէ թէսդիգլանան սօնրա ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մադտանէի զրատէի իյնաս իմմէ, վէ պու ֆալիէթ, իյնաս, Բարիզ, Լօնտրա վէ եվրօբանրն պիճիմէ թրպպ Տար իւֆիճուտարրնտան զազալ վէ մազարը թազարը օյմուշ սրը։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ չօգալանա կիպի զայէթ լէզզլ պիր մատտ օյուպ, ֆէվգալատէ դուվվէթ վէրէճի վէ պէպլէյիճի տիր։ Վալիտէ սիւտիսնէքի պէպլէյիճի խասանէնին իբի զամ գուվվէթլիրի հարդ օլարրընտան, չօճուզլար անը եէտիքճէ սէմիպլէնիրլէր, պէպլէնիրլէր, գուվվէթլէնիրլէր, չաքուգ այաղա գալգարար վէ խասթա օյնազարդրն տիչ չրզարրրլար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէպլէնէն չօճուզլարրն իլէբուտէ սէ ռազամ վէ կիճալի գուվվէթլի ատտար օյտուլարը պինդրէճէ էմմալիյէ մէճբուր տիր։ Տէրասանէթ վէ թաշարարատի պիճիմիզ էճզահանէլէրտէ վէ էճզա սէբօյարանա սաթրլրը։

ՀԱՐՊԻՇԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Օրատալը Օսմանի իչէն 327 սէնէսի զարբիրնտա պիմիճնազասա միւսպանա իսիլէճէկի էվվէլճէ իրան իսիլէն էճզալի թրպպկէ իլէ ալաթ վէ էավաթը բարէ-չարյէնին մանը հալը բուսմանին 10-ին բէնչէնպէ կիտնիւ ալէնէն մէճազասը թրա լիսիլէճէկնէն մէճազասա իչթրաք էթմէք արզու էտէն թիճանարանին 1000 միրայի Օսմանի թէճանաթ ազէպնին իսթիճանպէն եէվմը մէզքուրտ Հարպիյէ նէզարէթի սրնիյէ տայրեսինի սիրէճասաի իթմէճլերի իլան օլունար։ 3—2

6 Մարտ 327

§ Մարտին 7-ին կիտնիւ լնտալեի իլան լսիլէն 400.000 ասէա ևիեն զուչաղն եէվմը մէճազասասը Մարտին 17-ին թէչէրիր իսիրիճ տիր։

5 Մարտ 327 3—2

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՄԸՆՏԱՆ

Միւսանպգա իճրասը

Պանդը Օսմանինին Սթամպօլ եէ սայիր Վիլայաթը Օսմանիսէ մէվճուտ պուլունան վէ պիտիսիրէ թէչէսա իսիլէճէք օյան չիսպէլերի սէվգիրնտան իսթիխսամ իսիլմէք իւզրէ մրզաարը մուսպէրէն մէմուրա էյնիյատ օյարդրնտան պու պարտէ պիր միւսալզա իսիլմէնը բիչասա իսիլմէշ սրը։

Միւսալզա Ապրիլ ասնրնտա Սթամպոլ, Հալէպ, Խարբուտ, Պէյրութ, Պրուսա, Շամ, Մէրսին, Տրապիզոն, Սէլանիկ, Օսմանի վէ Իզմիր Պանդը Օսմանը չէլուսպիճնտա այնը դէմանտա վէ պէրվէճէնը սիրի մէվտա հազգրնտա բէրա օյնանագ սրը։

Թիւրքճէ, Ֆրանսրզճա վէ Իսպանիոճէ մուսալազէրպէ Թրճանարվէ վէ իսարէյէ։

Նանվէտլերին էյսինէի միւթէասսիֆ մուսալազէրպէ Դարթասա Գալաթասրնա Գալաթասրայ Լէսէ Ֆրանսէզ Լիսէսի մէրքէզ օյանարը գարշրսրնտա Գալաթասրայ